

RAPPORT / BERICHT

Commission n° / Kommission Nr.	5
Date / Datum	3.3.2020

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres de la commission Kommissionsmitglieder	Abächerli Matteo (P), Vannay Grégoire (V-P), Crettenand Narcisse, Luyet Vincent, Blanc Jacques, Udry Romain, Nanchen Jean-Daniel, Granges Guenot Géraldine, Dessimoz Ralph, Fontana Sandro, Ruppen Felix, Schnyder Remo, Burri Peter
Excusé-e-s / Entschuldigt	-
Autres participant-e-s Weitere Teilnehmer/-innen	-
Secrétariat général Generalsekretariat	Fux-Zurbriggen Daniela

***** Deutsch unten *****

La Commission 5 de la Constituante sur le développement territorial et les ressources naturelles s'est réunie le 3 mars 2020. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations.

Les membres de la commission ont poursuivi les discussions sur différents thèmes encore ouverts. Les principes relatifs à l'environnement, à la nature, à la biodiversité et au paysage ont été définitivement formulés et approuvés par la Commission.

En ce qui concerne les ressources naturelles, une proposition d'article a été formulée. Des clarifications étant encore nécessaires, la validation définitive de cet article aura lieu lors de la prochaine séance. En outre, le principe sur l'énergie et le climat doit encore être approuvé lors de la dernière réunion avant que le rapport ne soit soumis au Secrétariat général.

Les délibérations de la Commission sur les différents sujets ont été très constructives. Les membres étaient en principe d'accord sur les idées principales à retenir pour la nouvelle Constitution.

RENSEIGNEMENTS

Matteo Abächerli
 Président de la commission
matteoluiqi@bluewin.ch

Die Kommission 5 des Verfassungsrates zur Raumentwicklung und den natürlichen Ressourcen hat sich am 3. März 2020 getroffen. Nachfolgend finden Sie eine kurze Zusammenfassung der Beratungen.

Die Beratungen und Diskussionen zu den verbleibenden Themen der Kommission wurden weitergeführt. Die Grundsätze zum Thema Umwelt, Natur, Biodiversität und Landschaft wurden definitiv formuliert und von der Kommission genehmigt. Betreffend die natürlichen Ressourcen wurde ein Artikelvorschlag ausformuliert, die definitive Genehmigung erfolgt jedoch erst in der nächsten Sitzung, da noch einzelne Abklärungen notwendig waren. Im Weiteren ist in der letzten Sitzung vor Abgabe des Rapports an das Generalsekretariat noch der Grundsatz über das Thema Energie und Klima zu genehmigen.

Die Beratungen der Kommission zu den verschiedenen Themen waren sehr konstruktiv und die Mitglieder waren sich über die Grundgedanken und welche Inhalte für die Verfassung wichtig sind, grundsätzlich einig.

AUSKÜNFTE

Matteo Abächerli
Präsident der Kommission
matteoluigi@bluewin.ch